## Contenido

Como usted invita a un juez?	2
Extracto de las Reglas de Exposiciones	2
B.4.1 – Invitación de jueces licenciados por la WCF	2
B.4.2 – Invitación de jueces-invitados no licenciados por la WCF	2
B.4.3 – Si hay sólo dos jueces, sólo permiten a jueces licenciados por la WCF	2
B.2.2 – Contenido de la aplicación para una licencia	
B.2.10 – Invitación de jueces antes de la aplicación para una licencia	
Lista de jueces licenciados por WCF	2
Formulário de invitación	2
Cuando usted invita un juez?	2
Vehículo para viajes	
Vuelo	3
Tren	3
Coche	3
Transporte al hotel	3
La información, que usted debería enviar al juez	3
Información sobre el hotel	3
Números de teléfono importantes	3
Información sobre la exposición	
La información, que usted recibirá del juez	4
Reservación del hotel y hostelería	4
Reembolso del juez	4
B.4.4 – Reembolso de gastos, comida para jueces	
B.4.5 – El reembolso debe ser antes del Mejor en la exposición.	4
B.4.6 – Dinero de reembolso	5
Alumnos de juez	5
D.4.1 – Sólo un alumno por día	5
Viajes de un país de la Unión Europea a la Federación Rusa	6
Ejemplo de una invitación que el club debe organizar	
Ejemplo de un vale de hotel, que el club también debe organizar	
Viajes de un país de la Unión Europea a la Ucrania	9
Viajes de un país de la Unión Europea a Bielorrusia	9
Anexo 2: Fiemplo de lista para llegada - salida	10

### Como usted invita a un juez?

Siempre por escribiendo!

#### Extracto de las Reglas de Exposiciones

#### B.4.1 - Invitación de jueces licenciados por la WCF

Cada miembro de WCF puede invitar sólo jueces o jueces-invitados licenciados por la WCF a sus exposiciones, quiénes son puestos en una lista de jueces oficial de WCF. Es recomendado hacer un contrato escrito o escribir por correo electrónico.

#### B.4.2 - Invitación de jueces-invitados no licenciados por la WCF

Cada miembro puede invitar jueces-invitados no licenciados por la WCF a sus exposiciones en la proporción de dos jueces o jueces-invitados licenciados por la WCF a un juez-invitado no licenciado.

#### B.4.3 - Si hay sólo dos jueces, sólo permiten a jueces licenciados por la WCF.

En una exposición con sólo dos jueces todos los jueces deben ser licenciados por la WCF.

No olvide que usted debe escribir todos los jueces invitados en la aplicación para la licencia. Extracto de las Reglas de Exposiciones:

#### B.2.2 - Contenido de la aplicación para una licencia

La aplicación para la licencia debe incluir la información siguiente: el nombre del club principal y subclubes, el asiento del club principal y subclubes, la fecha de la exposición (día, mes, año), el nombre del club, la posición de la exposición (país y ciudad), la posición geográfica exacta, región (ver el apéndice 1), el área continental o el territorio, jueces con su país, organización y su calificación.

#### B.2.10 – Invitación de jueces antes de la aplicación para una licencia

Los clubes invitarán a los jueces, antes de que ellos soliciten una licencia de exposición, y luego pueden expedir su aplicación incluso todos los datos requeridos.

#### Lista de jueces licenciados por WCF

Usted encontrará la lista oficial de los jueces en:

## http://www.wcf-online.de/es/Jueces/index.html

Chasquee en el menú a la izquierda en: Jueces o Jueces invitados.

#### Formulário de invitación

- Invite un juez siempre por escribiendo!
- Use un formulário para la invitación!

Ejemplo de un formulário de invitación:

Chasquee en el menú a la izquierda en Infotek - Formularios.

## Cuando usted invita un juez?

Usted debería invitar el juez al menos 3 meses antes de la exposición. Muchos jueces tienen invitaciones ya durante un año de antemano.

<u>Por lo tanto:</u> Antes usted invita un juez, las formalidades serán más faciles (visa, reservando el boleto para el vuelo o para el tren, etc.), y es más probable que el juez no es ocupado.

### Vehículo para viajes

#### **Vuelo**

El juez tiene derecho a recibir un boleto para la clase turista (economía).

El juez puede comprar el boleto solo,

y él puede cobrar el boleto juntos por su cuenta para el reembolso.

O usted puede comprar el boleto para el juez:

- Pregunte de antemano, en cual día el juez quiere llegar y en cual día él quiere marcharse.
- No es posible para cada juez para alejarse de la casa durante varios días, porque muchos de ellos tienen un trabajo.
- Si es posible, compre un boleto electrónico es más rápido hacer así.

#### Tren

El juez tiene derecho a recibir un boleto de 1ra clase.

#### Coche

- Informe al juez de antemano juntos con la invitación-, cuánto usted pagará por kilómetro!
- Envíe un mapa detallado donde el hotel y el salón de exposiciones son localizados!

#### Transporte al hotel

Informe al juez, como él es recogido de la estación de ferrocarril o del aeropuerto:

- Por servicio de enlace
   Si el hotel hace funcionar un servicio de enlace, informe al juez sobre ello.
- Por taxi
- Él será recogido.

Tiene un signo para el reconocimiento en sus manos (una revista de gatos podría ayudar aquí) que el juez es capaz de encontrarle.

## La información, que usted debería enviar al juez

#### Información sobre el hotel

- Envíe una perspectiva del hotel al juez.
- Envíe también el número de teléfono y la dirección del hotel.
- Añade un mapa, donde el hotel es localizado y como conducir al hotel.

#### Números de teléfono importantes

- Su propio número de teléfono, donde el juez puede alcanzarle, cuando él llega.
- Número de teléfono móvil, donde el juez puede llamar en caso de la emergencia.
- Número de teléfono del hotel

#### Información sobre la exposición

- Informe al juez, donde la exposición es localizada (con la dirección detallada).
- Añade un mapa, donde el salón de exposición es localizado y como conducir al salón de exposición.
   Algunos jueces, que vienen con su propio coche, pueden venir directamente al salón de exposición por la mañana.
- Informe al juez, cuando la exposición se cierra durante el segundo día.
   Muchos jueces quieren marcharse durante este día, porque ellos tienen que ir a su trabajo.

## La información, que usted recibirá del juez

- Confirmación que él acepta la invitación
- Vehículo de viaje, él usará, y fecha y tiempo de llegada
- Qué habitación él necesita
- Si él quiere tomar un alumno
- Número de teléfono móvil, donde usted puede alcanzar al juez.
- El juez informará el club sobre sus gastos de viaje antes de la reserva.

Si usted usa un formulário de invitación, todo lo que la información es incluida ya en esto formulário.

#### Haga una lista, cuando qué juez llegará y se marchará.

- Así usted asegura el transporte al y del hotel.
- Usted puede enviar la lista con los tiempos de llegada también al juez. Por ejemplo, varios jueces pueden compartir el mismo taxi, si ellos saben el uno del otro.

Usted encuentra un ejemplo en el anexo 2.

## Reservación del hotel y hostelería

- Informe al juez, qué hotel usted ha reservado.
- Informe al juez, si usted planea alquilar un apartamento para 2 personas que él compartirá el apartamento con otro colega, y preguntar al juez para su OKEY.
- Por favor note, el hotel debe ser al menos un hotel con 3 estrellas.

#### Reembolso del juez

Extracto de las Reglas de Exposiciones:

#### B.4.4 - Reembolso de gastos, comida para jueces

El club invitando tiene que reembolsar a los jueces invitados sus gastos de viaje: los boletos, gastos para el combustible en caso de viaje en coche, alojándose (cuarto individual estándar, no menos que 3 estrellas), si es necesario los gastos para el taxi a y del aeropuerto (a y de la estación ferroviaria) en la ciudad de origen del juez y en la ciudad de la exposición, a menos que el club recoja y transferirá el juez. El club tiene que pagar para el alimento del juez el viernes, el sábado, el domingo y el lunes, si es necesario, incluso el desayuno para el lunes.

<u>Por favor note:</u> Usted tiene que proporcionar una comida para la tarde del domingo y el desayuno para el lunes, si el juez se marcha el lunes.

#### B.4.5 – El reembolso debe ser antes del Mejor en la exposición.

El club de organización debe reembolsar al juez antes del Mejor en la exposición durante el primer día, como máximo antes del Mejor en la exposición durante el segundo día. No hay ningunas excepciones. Los jueces tienen derecho a no aparecer al Mejor en la exposición por si el club no los reembolsara a tiempo.

Haga un formulário, que el juez puede llenar, y repartir el formulário ya durante el 1r día de la exposición juntos con el libro del juez.

#### B.4.6 - Dinero de reembolso

Todos los gastos son pagados en Euros o en el dinero del país de origen del juez.

<u>Por favor note</u>: El dinero principal es Euros! Pero el juez también puede solicitar el reembolso en el dinero de su propio país. De este modo, pregunte al juez de antemano.

## Alumnos de juez

Usted tiene que preguntar al juez de antemano, si él tomará un alumno. Escriba este en su formulário de invitación.

Un juez puede tomar sólo 1 alumno por día.

Extracto de las Reglas de Exposiciones:

#### D.4.1 - Sólo un alumno por día

Cada juez puede tener un alumno del juez, si él está de acuerdo, pero sólo un alumno por día.

## Viajes de un país de la Unión Europea a la Federación Rusa

El juez invitado necesita un visado.

 Copia del pasaporte del juez Usted, como el organizador, necesita esta copia de ANTEMANO (al menos 3-4 semana de antemano) a organizar la invitación oficial y el vale de hotel.

El juez invitado debe llenar una aplicación para un visado turístico y necesita los documentos siguientes:

- Un pasaporte válido
- 1-2 cuadros para el pasaporte para la aplicación de visado
- Seguro médico
- Invitación oficial de una oficina oficialmente reconocida por el estado o de una agencia de viajes oficial reconocida por el estado
  - Usted, como el organizador, debe enviar esta invitación al juez!
- Vale de hotel Usted, como el organizador, debe enviar esta invitación al juez!

Sitio de Internet acerca del visado, incluso una telecarga para el formulario de aplicación para el visado turísticoa:

http://berlin.rusembassy.org/en/berlin/INDEX.html http://www.visatorussia.com/

## Ejemplo de una invitación que el club debe organizar



49, Arkhitektora Vlasova st., Moscow, 117393, Russia

E-mail: info@acase.ru Internet: http://www.acase.ru

Tel.: +7(495)7899090, +7(495)7899080

+7(495)1209005, +7(495)1209006

Fax: +7(495)9133113, +7(495)7558855 +7(495)9139579, +7(495)7558858

## ПОДТВЕРЖДЕНИЕ N 1805/07-14749

риеме иностранного туриста

О приеме иностр	annoro Typnora	
Кратность визы однократная		
Гражданство Austria		¥
Въезд с <u>27/04/06</u> Выезд до	02/05/06	
Фамилия, Имя	Дата рождения	Номер паспорта
Eveline Preiss Waldsam	03/02/1951	B 03477600
Цель поездки <u>туризм</u>		26
Маршрут и места размещения г. Москва, г	-ца Измайлово Гамма-Дел	ьта
Принимающая организация ООО "АКАЈ	[ЕМСЕРВИС"	
москва, ул. Архитектора Впасова	, 49	
Номер регистрации в МИДе 38842		
Номер референса в МИДе 1805		
Дополнительные сведения		
or others		
S ACCEPTOR NO.	Ответственный мене	
IT THE PARTY OF TH	Анна Мокрушев:	джер
	тына токрущев:	a
To Hor oper	Дата 14.03,2006	

Ejemplo de un vale de hotel, que el club también debe organizar



14 March 2006

fax 1057571

## ACCOMMODATION VOUCHER Number 07/14749

COMPANY NAME: ACADEMSERVICE CORPORATION

ADDRESS: Arc. Vlasova str., 49, Moscow 117393, Russia

: Moscow CITY

HOTEL NAME : Izmailovo Gamma-Delta ADDRESS : 71 Izmailovskoe highway

CITY : Russia, Moscow PHONE : (095)1664127

FAX

ATTN : Reservation department

HOTEL GUEST NAME: Eveline Preiss, Waldsam

: 1 PAX

: Austria COUNTRY ACCOMODATION : TWN BREAKFAST : incl.

ARRIVAL DATE : 27/04/06 DEPARTURE DATE : 02/05/06 REFERENCE 1 : 38842-1805

Academservice hereby guarantees payment per room.

Sincerely,

Klimina Maya

Manager of Incoming Departme

49, Arkhitektora Vlasova st., Moscow, 117393, Russia, Tel.. (095) 120 9005, 120 9006, Fax: (095) 755 8855 E-mail:acs@acase.ru; Internet: http://www.acase.ru











## Viajes de un país de la Unión Europea a la Ucrania

Viajando como el turista y entrando en el país durante 90 días es posible sin un visado.

## Viajes de un país de la Unión Europea a Bielorrusia

El juez invitado necesita un visado.

Copia del pasaporte del juez
 Usted, como el organizador, necesita esta copia de ANTEMANO (al menos 3-4 semana de antemano) a
 organizar la invitación oficial y el vale de hotel.

El juez invitado debe llenar una aplicación para un visado turístico y necesita los documentos siguientes:

- Un pasaporte válido
- 1-2 cuadros para el pasaporte para la aplicación de visado
- Seguro médico
- Invitación oficial de una oficina oficialmente reconocida por el estado o de una agencia de viajes oficial reconocida por el estado
  - Usted, como el organizador, debe enviar esta invitación al juez!
- Vale de hotel

Usted, como el organizador, debe enviar esta invitación al juez!

Sitio de Internet acerca del visado, incluso una telecarga para el formulario de aplicación para el visado turísticoa:

En lengua alemana:

http://www.belarus-botschaft.de/de/visainf.htm

En lengua inglesa:

http://belembassy.org/uk/visainfo.html

Ejemplo, como la invitación y el vale de hotel deben parecer: Ver en Federación Rusa.

Judge / Juez	ARRIVAL Date / Fecha de LLEGADA	Time / Tiempo	Airport / Aeropuerto	Railway / Estación de ferrocarril	Car / Coche	Flight No. / No. de vuelo	Terminal	Collector / Coleccionista
Mrs. Hackmann Anneliese	13.12.2008	16:30	Barajas			LH 12345	2	Serano
Mrs. Preiss Eveline	13.12.2008	17:30	Barajas			GX 02345	1	Serano
Mr. Huber Friedrich	13.12.2008	21:40		Estacion de Atocha				Taxi
Mrs. Müller Anna	14.12.2008	22:00			Х			

Judge / Juez	DEPARTURE Date / Fecha de SALIDA	Time / Tiempo	Airport / Aeropuerto	Railway / Estación de ferrocarril	Car / Coche	Flight No. / No. de vuelo	Terminal	Collector / Coleccionista
Mrs. Hackmann Anneliese								
Mrs. Preiss Eveline								
Mr. Huber Friedrich								
Mrs. Müller Anna								
							·	
							·	

Clasifique la mesa después de fecha y tiempo.